

201638-2026 - Hange

**Saksamaa – Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused –
Beauftragung von Planungsleistungen (Lose 6 und 7) für Asklepios Klinik Sebnitz
OJ S 58/2026 24/03/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Sächsische Schweiz Kliniken GmbH - Asklepios Klinik Sebnitz
E-posti aadress: vergabestelle@asklepios.com
Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing
Hankija tegevus: Tervishoid

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Beauftragung von Planungsleistungen (Lose 6 und 7) für Asklepios Klinik Sebnitz
Kirjeldus: Planungsleistungen
Menetluse tunnus: a6f12755-5ab2-4f9f-9e7d-2f5de9a5ca9c
Sisemine tunnus: 019-F-EV/2026
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)
Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:
Direktiiv 2014/24/EL
vgv -

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:
Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakumusi esitada: 2
Lepingutingimused:
Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 2

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade
Korruptsioon:
Pettus:
Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:
Kuritegelikus ühenduses osalemine:
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:
Keskonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:
Tõsine ametialane rikkumine:
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:
Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:
Maksude tasumise kohustuse rikkumine:
Äritegevus on peatatud:
Maksejõuetus:
Vara haldab likvideerija:
Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Los 6: Freianlagenplanung

Kirjeldus: Asklepios wurde im Jahr 1985 gegründet und zählt heute zu den größten Klinikbetreibern in Deutschland. Die Klinikgruppe steht für eine hochqualifizierte und hochmoderne medizinische Versorgung ihrer Patienten im stationären und ambulanten Bereich, mit einem klaren Bekenntnis zu medizinischer Qualität, sozialer Verantwortung und Innovation. Die Asklepios Klinik Sebnitz beabsichtigt, Planungsleistungen zu beauftragen. Die Lose 1 bis 5 wurden bereits in einem ursprünglichen Vergabeverfahren vergeben. Nunmehr sollen die Lose 6 (Freianlagenplanung) sowie 7 (Fachplanung Medizintechnik) vergeben werden. Die näheren Einzelheiten ergeben sich aus den veröffentlichten Vergabe- und Vertragsunterlagen.

Sisemine tunnus: 0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 3 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bieter haben das Vorhandensein der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung durch einen aktuellen Nachweis über die Eintragung im einschlägigen Berufsregister (bezogen auf den projektverantwortlichen Architekten/Ingenieur) oder einen ähnlichen Nachweis sowie durch einen aktuellen Nachweis über die Eintragung im einschlägigen Handelsregister oder einen ähnlichen Nachweis (nur sofern eine Kapitalgesellschaft besteht) zu belegen.

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bieter haben das Vorhandensein der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit durch Angabe des jeweiligen Gesamtjahresumsatzes für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre sowie durch Angabe des jeweiligen Umsatzes für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre auf dem Gebiet des jeweilig angebotenen Loses (Planungsdisziplin) zu belegen.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bieter haben das Vorhandensein der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit weiterhin durch einen Nachweis über das Bestehen einer aktuell gültigen Haftpflichtversicherung für Personen- und Sachschäden mit einer Deckung von mind. 3 Mio. EUR sowie für Vermögensschäden mit einer Deckung von mind. 500 Tsd. EUR zu belegen.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bieter haben das Vorhandensein der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit durch Einreichen von mind. 2 unternehmensbezogenen, geeigneten, aussagekräftigen und fertiggestellten Referenzaufträgen zu belegen. Dabei müssen die Referenzen solche früheren Aufträge (Planungsleistungen) betreffen, welche innerhalb der letzten 5 Jahre (zwischen April 2021 und April 2026) begonnen, ausgeführt und abgeschlossen worden sind.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preiskriteerium

Kirjeldus: Gesamtangebotspreis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/a6f12755-5ab2-4f9f-9e7d-2f5de9a5ca9c

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/a6f12755-5ab2-4f9f-9e7d-2f5de9a5ca9c

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 22/04/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 42 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 22/04/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Sächsische Schweiz Kliniken GmbH - Asklepios Klinik Sebnitz

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Sächsische Schweiz Kliniken GmbH - Asklepios Klinik Sebnitz

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Los 7: Fachplanung Medizintechnik

Kirjeldus: Asklepios wurde im Jahr 1985 gegründet und zählt heute zu den größten Klinikbetreibern in Deutschland. Die Klinikgruppe steht für eine hochqualifizierte und hochmoderne medizinische Versorgung ihrer Patienten im stationären und ambulanten Bereich, mit einem klaren Bekenntnis zu medizinischer Qualität, sozialer Verantwortung und Innovation. Die Asklepios Klinik Sebnitz beabsichtigt, Planungsleistungen zu beauftragen. Die Lose 1 bis 5 wurden bereits in einem ursprünglichen Vergabeverfahren vergeben. Nunmehr sollen die Lose 6 (Freianlagenplanung) sowie 7 (Fachplanung Medizintechnik) vergeben werden. Die näheren Einzelheiten ergeben sich aus den veröffentlichten Vergabe- und Vertragsunterlagen.

Sisemine tunnus: 0002

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Sächsishe Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 3 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bieter haben das Vorhandensein der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung durch einen aktuellen Nachweis über die Eintragung im einschlägigen Berufsregister (bezogen auf den projektverantwortlichen Architekten/Ingenieur) oder einen ähnlichen Nachweis sowie durch einen aktuellen Nachweis über die Eintragung im einschlägigen Handelsregister oder einen ähnlichen Nachweis (nur sofern eine Kapitalgesellschaft besteht) zu belegen.

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bieter haben das Vorhandensein der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit durch Angabe des jeweiligen Gesamtjahresumsatzes für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre sowie durch Angabe des jeweiligen Umsatzes für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre auf dem Gebiet des jeweilig angebotenen Loses (Planungsdisziplin) zu belegen.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bieter haben das Vorhandensein der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit weiterhin durch einen Nachweis über das Bestehen einer aktuell gültigen Haftpflichtversicherung für Personen- und Sachschäden mit einer Deckung von mind. 3 Mio. EUR sowie für Vermögensschäden mit einer Deckung von mind. 500 Tsd. EUR zu belegen.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bieter haben das Vorhandensein der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit durch Einreichen von mind. 2 unternehmensbezogenen, geeigneten, aussagekräftigen und fertiggestellten Referenzaufträgen zu belegen. Dabei müssen die Referenzen solche früheren Aufträge (Planungsleistungen) betreffen, welche innerhalb der letzten 5 Jahre (zwischen April 2021 und April 2026) begonnen, ausgeführt und abgeschlossen worden sind.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preiskriteerium

Kirjeldus: Gesamtangebotspreis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/a6f12755-5ab2-4f9f-9e7d-2f5de9a5ca9c

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/a6f12755-5ab2-4f9f-9e7d-2f5de9a5ca9c

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 22/04/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 42 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 22/04/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei
Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gem      160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach   160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach   160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachpr fungsantrag ist nach   160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Sächsische Schweiz Kliniken GmbH - Asklepios Klinik Sebnitz

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Sächsische Schweiz Kliniken GmbH - Asklepios Klinik Sebnitz

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Sächsische Schweiz Kliniken GmbH - Asklepios Klinik Sebnitz

Registreerimisnumber: 13149

Postiaadress: Dr.-Steudner-Stra e 75b

Linn: Sebnitz

Sihtnumber: 01855

Riik – jaotus (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabestelle@asklepios.com

Telefon: +49 401818804324

Internetiaadress: <https://www.asklepios.com/sebnitz/>

Hankija profiil: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registreerimisnumber: 7373f33d-eab7-4083-b3ae-fb0bac882d8f

Postiaadress: Altchemnitzer Stra e 41

Linn: Chemnitz

Sihtnumber: 09120

Riik – jaotus (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefon: +49 3419773800

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: a6f12755-5ab2-4f9f-9e7d-2f5de9a5ca9c - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 22/03/2026 17:26:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 201638-2026

ELT S väljaande number: 58/2026

Avaldamise kuupäev: 24/03/2026